

## WETTEN, DECRETEN, ORDONNANTIES EN VERORDENINGEN LOIS, DECRETS, ORDONNANCES ET REGLEMENTS

### MINISTERIE VAN ECONOMISCHE ZAKEN

N. 2002 — 2515

[2002/11153]

#### 10 JUNI 2002. — Wet ter invoering van een eenmalige bijdrage ten laste van de petroleumsector (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,  
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

De Kamers hebben aangenomen en Wij bekrachtigen hetgeen volgt :

**Artikel 1.** Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

**Art. 2.** Een eenmalige bijdrage wordt ingevoerd ten laste van de ondernemingen die onderworpen zijn aan de verplichtingen opgelegd door het koninklijk besluit van 11 oktober 1971 houdende verplichting inzake opslagmiddelen en opslag van aardolieproducten.

**Art. 3.** De bijdrage is verschuldigd door iedere onderneming, natuurlijke persoon of rechtspersoon, die op om het even welk moment in de loop van de zes maanden die volgen op de inwerkingtreding van deze wet, één of meer binnenlandse leveringen van aardolieproducten verricht in hoedanigheid van raffineerder of invoerder in de zin van het voornoemde koninklijk besluit van 11 oktober 1971, met uitzondering van de ondernemingen die uitsluitend voor eigen gebruik binnenlandse leveringen uitvoeren.

**Art. 4.** De bijdrage is invorderbaar vanaf de tiende dag die volgt op het einde van de maand gedurende dewelke een eerste binnenlandse levering van aardolieproducten geschiedt na de inwerkingtreding van deze wet.

**Art. 5.** De bijdrage wordt berekend per ton aardolieproducten die de bijdrageplichtige met toepassing van het voornoemde koninklijk besluit van 11 oktober 1971 gedurende het kalenderjaar 2000 in opslag diende te houden.

Op basis van de door artikel 5 van het voornoemde koninklijk besluit van 11 oktober 1971 vastgelegde categorieën, is zij gelijk aan :

- 1° voor de eerste categorie : 9,213 EUR per ton;
- 2° voor de tweede categorie : 8,238 EUR per ton;
- 3° voor de derde categorie : 7,002 EUR per ton.

De hoeveelheid aangegeven aardolieproducten of de hoeveelheid die de bijdrageplichtige voor de betrokken periode had moeten aangeven, moet voor de berekening van de bijdrage evenwel slechts in aanmerking worden genomen voor het gedeelte dat het totaal van vijftigduizend ton overschrijdt. Deze vrijstelling wordt naar rato berekend voor elk der drie categorieën van producten ten aanzien van de totale hoeveelheid ervan.

Indien twee of indien meerdere bijdrageplichtigen deel uitmaken van dezelfde groep, als ondernemingen die met mekaar verbonden zijn in de zin van het koninklijk besluit van 8 oktober 1976 met betrekking tot de jaarrekening van de ondernemingen, gewijzigd bij koninklijk besluit van 6 maart 1990, zoals deze bepalingen bestaan bij de inwerkingtreding van deze wet, is de vrijstelling van vijftigduizend ton slechts van toepassing op de som van de hoeveelheden die aangegeven werden door al de ondernemingen van dezelfde groep. De ondernemingen die tot dezelfde groep behoren, zullen ieder slechts de vrijstelling genieten, naar rato van de door eenieder aangegeven hoeveelheid in verhouding tot de som van de hoeveelheden die door de ondernemingen van de groep werden aangegeven, volgens de door de Koning bepaalde nadere regels.

### MINISTERE DES AFFAIRES ECONOMIQUES

F. 2002 — 2515

[2002/11153]

#### 10 JUNI 2002. — Loi instaurant une cotisation unique à charge du secteur pétrolier (1)

ALBERT II, Roi des Belges,  
A tous, présents et à venir, Salut.

Les Chambres ont adopté et Nous sanctionnons ce qui suit :

**Article 1<sup>er</sup>.** La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

**Art. 2.** Il est instauré une cotisation unique à la charge des entreprises qui sont soumises aux obligations édictées par l'arrêté royal du 11 octobre 1971 relatif aux obligations de moyens de stockage et de stockage de produits pétroliers.

**Art. 3.** Est redevable de la cotisation toute entreprise, personne physique ou morale, qui, à un moment quelconque au cours des six mois suivant l'entrée en vigueur de la présente loi, effectue une ou plusieurs livraisons intérieures de produits pétroliers, en qualité de raffineur ou importateur, au sens de l'arrêté royal du 11 octobre 1971 précité à l'exception des entreprises effectuant des livraisons intérieures exclusivement pour leur propre consommation.

**Art. 4.** La cotisation est exigible dès le dixième jour suivant l'expiration du mois au cours duquel le redevable effectue une première livraison intérieure de produits pétroliers après l'entrée en vigueur de la présente loi.

**Art. 5.** La cotisation est calculée par tonne de produits pétroliers que le redevable devait stocker en application de l'arrêté royal du 11 octobre 1971 précité pendant l'année calendaire 2000.

Selon les catégories déterminées par l'article 5 dudit arrêté royal du 11 octobre 1971, elle est égale :

- 1° pour la première catégorie : à 9,213 EUR par tonne;
- 2° pour la deuxième catégorie : 8,238 EUR par tonne;
- 3° pour la troisième catégorie : à 7,002 EUR par tonne.

Toutefois, la quantité de produits pétroliers déclarée ou qui aurait dû être déclarée par le redevable pour ladite période ne doit être prise en compte pour le calcul de la cotisation que pour la part qui excède un total de cinquante mille tonnes. Cette franchise est calculée proportionnellement pour chacune des trois catégories de produits, par rapport à leur quantité totale.

Lorsque deux ou plusieurs redevables font partie du même groupe, étant des entreprises liées au sens de l'arrêté royal du 8 octobre 1976 relatif aux comptes annuels des entreprises, modifié par l'arrêté royal du 6 mars 1990, telles que ces dispositions existent à l'entrée en vigueur de la présente loi, la franchise de cinquante mille tonnes ne s'applique qu'à la somme des quantités déclarées par toutes les entreprises du même groupe. Les entreprises appartenant au même groupe ne bénéficieront chacune de la franchise qu'en proportion de la quantité déclarée par elle par rapport à la somme des quantités déclarées par les entreprises du groupe, selon des modalités qui seront déterminées par le Roi.

**Art. 6.** Als de bijdrageplichtige gedurende het kalenderjaar 1999 niet één of meerdere binnenlandse leveringen van olieproducten heeft uitgevoerd, waardoor hij, in het jaar 2000, onderworpen is aan de opslagverplichting opgelegd door het voornoemd koninklijk besluit van 11 oktober 1971, wordt de bijdrage berekend volgens de regels van het vorige artikel, maar op basis van de tonnage van olieproducten die de bijdrageplichtige moest opslaan in 2001, overeenkomstig het voornoemd koninklijk besluit. Wanneer de bijdrageplichtige gedurende 1999 en 2000 geen enkele binnenlandse levering heeft uitgevoerd die aanleiding geeft tot aangifte, wordt de bijdrage berekend op basis van de tonnage van olieproducten die de bijdrageplichtige moet opslaan in 2002. Wanneer in de jaren 1999 tot 2001 geen enkele binnenlandse levering werd uitgevoerd die aanleiding geeft tot aangifte, wordt de bijdrage berekend op de tonnage van olieproducten die de bijdrageplichtige moet opslaan in 2003.

De bijdrage is dan invorderbaar op de dag, bepaald voor de indiening van deze aangifte. De bijdrageplichtige is een vermeerdering van de bijdrage verschuldigd, volgens door de Koning bepaalde nadere regels, die het voordeel compenseert dat volgt uit de uitgestelde invorderbaarheid van de bijdrage, vergeleken met het stelsel van de artikelen 4 en 5.

Deze bijdrageplichtige wordt niettemin vrijgesteld van de bijdrage indien hij in een verzoekschrift dat hij bij de Minister van Economische Zaken vóór het verstrijken van de in artikel 4 bedoelde termijn indient, bewijst dat geen van zijn rechtstreekse of onrechtstreekse aandeelhouders of verbonden onderneming in de zin van de wetgeving met betrekking tot de jaarrekening van de ondernemingen vermeld in artikel 5, verplicht was de voorgeschreven jaarlijkse aangifte met betrekking tot de tonnage van de binnenlandse leveringen per categorie die werden uitgevoerd in de loop van 1999, in te dienen.

**Art. 7.** Voor de toepassing van deze wet, wordt geen rekening gehouden met eventuele voorlopige afwijkingen van de verplichting om te stockeren, die aan een bijdrageplichtige met toepassing van artikel 10 van hetzelfde koninklijk besluit van 11 oktober 1971 zouden zijn toegestaan.

In dat geval wordt de bijdrage vastgesteld op basis van het niveau van de stocks die de bijdrageplichtige zou moeten hebben gehad, indien hij niet van een afwijking had genoten.

**Art. 8.** De bijdrage wordt door de bijdrageplichtige zelf gedragen en mag derhalve niet rechtstreeks of onrechtstreeks door hem aan de consument of aan andere actoren op de markt doorgerekend worden.

**Art. 9.** De Administratie der Douane en Accijnzen, bijgestaan door de administratie van de Energie, wordt belast met de heffing, met de inning en met de controle van de bijdrage.

Met het oog hierop beschikken de ambtenaren van de Douane en Accijnzen en de ambtenaren van de Administratie van de Energie over de middelen en de bevoegdheden die hen door de wettelijke bepalingen betreffende de economische reglementering en prijzen, alsook deze betreffende de accijnzen, worden toegekend.

De Koning is gemachtigd iedere maatregel te nemen om de inning van de krachtens deze wet verschuldigde bijdrage te verzekeren en om het toezicht en de controle op de bijdrageplichtigen te regelen.

**Art. 10.** Iedere overtreding van deze wet of van de besluiten genomen in uitvoering van deze wet, wordt opgespoord, vastgesteld, vervolgd en bestraft overeenkomstig de bepalingen van hoofdstukken II en III van de wet van 22 januari 1945 betreffende de economische reglementering en de prijzen.

Onverminderd de andere bepalingen van de voornoemde wet, wordt het geheel of gedeeltelijk niet betalen van de bijdrage bestraft met een geldboete die minstens gelijk is aan het tienvoud van het ontrokken bedrag, zonder meer te mogen bedragen dan twintig procent van de omzet van de bijdrageplichtige tijdens het kalenderjaar 2000.

**Art. 6.** Si le redevable n'a pas procédé durant l'année civile 1999 à une ou plusieurs livraisons intérieures de produits pétroliers le soumettant, pour l'année 2000, à l'obligation de stockage prescrite par l'arrêté royal du 11 octobre 1971 précité, la cotisation est calculée selon les règles de l'article précédent, mais en prenant pour base le tonnage de produits pétroliers que le redevable devait stocker en 2001 en application de l'arrêté royal précité. Lorsqu'aucune livraison intérieure donnant lieu à déclaration n'a été effectuée par le redevable durant les années 1999 et 2000, la cotisation est calculée sur le tonnage de produits pétroliers que le redevable doit stocker en 2002. Lorsqu'aucune livraison intérieure donnant lieu à déclaration n'a été effectuée durant les années 1999 à 2001, la cotisation est calculée sur le tonnage de produits pétroliers que le redevable doit stocker en 2003.

La cotisation est alors exigible au jour prescrit pour le dépôt de cette déclaration. Une majoration de la cotisation est due par le redevable, selon des modalités fixées par le Roi, compensant l'avantage résultant de l'exigibilité différée de la cotisation par rapport au régime des articles 4 et 5.

Toutefois, ce redevable est dispensé de la cotisation si, dans une requête adressée au Ministre des Affaires économiques avant l'expiration du délai visé à l'article 4, il démontre qu'aucun de ses actionnaires directs ou indirects, ou entreprise liée au sens de la législation sur les comptes annuels des entreprises, n'était tenu de faire la déclaration annuelle quant au tonnage des livraisons intérieures par catégories effectuées au cours de l'année 1999.

**Art. 7.** Pour l'application de la présente loi, il n'est pas tenu compte d'éventuelles dérogations provisoires à l'obligation de stockage, qui auraient été accordées à un redevable en application de l'article 10 de l'arrêté royal du 11 octobre 1971 précité.

Dans ce cas, la cotisation est établie sur la base du niveau de stocks que le redevable aurait dû détenir s'il n'avait pas bénéficié d'une dérogation.

**Art. 8.** La cotisation est supportée par le redevable lui-même, et ne peut être reportée ni directement ni indirectement par lui, sur le consommateur ou sur d'autres acteurs du marché.

**Art. 9.** L'administration des Douanes et Accises, assistée de l'administration de l'Energie, est chargée de la perception, du recouvrement et du contrôle de la cotisation.

A cet effet, les agents du Service des Douanes et Accises et les agents de l'Administration de l'Energie disposent des moyens et des compétences qui leur sont attribués par les dispositions légales concernant la réglementation économique et les prix, ainsi que celles concernant les accises.

Le Roi est autorisé à prendre toutes mesures en vue d'assurer la perception de la cotisation due en vertu de la présente loi et à régler la surveillance et le contrôle des redevables de la cotisation.

**Art. 10.** Toute infraction à la présente loi ou aux arrêtés pris en exécution de la présente loi est recherchée, constatée, poursuivie et punie conformément aux dispositions des chapitres II et III de la loi du 22 janvier 1945 sur la réglementation économique économique et les prix.

Sans préjudice des autres dispositions de la loi précitée, le non-paiement, partiel ou total, de la cotisation, est passible d'une amende au moins égale au décuple du montant éludé, sans pouvoir excéder vingt pour cent du chiffre d'affaires du redevable au cours de l'année calendaire 2000.

Kondigen deze wet af, bevelen dat zij met 's Lands zegel zal worden bekleed en door het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Gegeven te Brussel, 10 juni 2002.

ALBERT

Van Koningswege :

De Vice-Eerste Minister  
en Minister van Mobiliteit en Vervoer,  
Mevr. I. DURANT

De Minister van Financiën,  
D. REYNDERS

De Minister van Economie,  
Ch. PICQUE

De Staatssecretaris voor Energie,  
O. DELEUZE

Met 's Lands zegel gezegd :

De Minister van Justitie,  
M. VERWILGHEN

Nota

(1) *Kamer van volksvertegenwoordigers.*

*Stukken :*

Doc 50-1129 - 2000-2001 :

001 : Wetsontwerp.

002 tot 004 : Amendementen.

005 : Verslag.

006 : Tekst aangenomen door de commissie.

007 : Amendementen.

008 : Tekst aangenomen in plenaire vergadering en overgezonden aan de Senaat.

Zie ook :

*Integraal verslag :*

17 en 18 oktober 2001.

Senaat.

*Stukken :*

2-926 - 2001-2002 :

Nr. 1 : Ontwerp geëvoceerd door de Senaat.

Nr. 2 : Verslag.

Nr. 3 en 4 : Amendementen.

Nr. 5 : Aanvullend verslag.

Nr. 6 : Tekst geamendeerd door de commissie.

Nr. 7 : Tekst geamendeerd door de Senaat en teruggezonden naar de Kamer van volksvertegenwoordigers.

*Handelingen van de Senaat :*

24 en 31 januari 2002, 21 februari 2002.

Kamer van volksvertegenwoordigers.

*Stukken :*

Doc 50-1129 - 2000-2001 :

009 : Ontwerp geamendeerd door de Senaat.

010 : Amendementen.

011 : Verslag.

012 : Tekst aangenomen in plenaire vergadering en aan de Koning ter bekrachtiging voorgelegd.

Zie ook :

*Integraal verslag :*

27 en 28 maart 2002.

Promulguons la présente loi, ordonnons qu'elle soit revêtue du sceau de l'Etat et publiée au *Moniteur belge*.

Donné à Bruxelles, le 10 juin 2002.

ALBERT

Par le Roi :

La Vice-Première Ministre  
et Ministre de la Mobilité et des Transports,  
Mme I. DURANT

Le Ministre des Finances,  
D. REYNDERS

Le Ministre de l'Economie,  
Ch. PICQUE

Le Secrétaire d'Etat à l'Energie,  
O. DELEUZE

Scellé du sceau de l'Etat :

Le Ministre de la Justice,  
M. VERWILGHEN

Note

(1) *Chambre des représentants.*

*Documents :*

Doc 50-1129 - 2000-2001 :

001 : Projet de loi.

002 à 004 : Amendements.

005 : Rapport.

006 : Texte adopté par la commission.

007 : Amendements.

008 : Texte adopté en séance plénière est transmis au Sénat.

Voir aussi :

*Compte rendu intégral :*

17 et 18 octobre 2001.

Sénat.

*Documents :*

2-926 - 2001-2002 :

N° 1 : Projet évoqué par le Sénat.

N° 2 : Rapport.

N°s 3 et 4 : Amendements.

N° 5 : Rapport complémentaire.

N° 6 : Texte amendé par la commission.

N° 7 : Texte amendé par le Sénat et renvoyé à la Chambre des représentants.

*Annales du Sénat.*

24 et 31 janvier 2002, 21 février 2002.

Chambre des représentants.

*Documents :*

Doc 50-1129 - 2000-2001 :

009 : Projet amendé par le Sénat.

010 : Amendements.

011 : Rapport.

012 : Texte adopté en séance plénière et soumis à la sanction royale.

Voir aussi :

*Compte rendu intégral :*

27 et 28 mars 2002.